

AR 2000 L, 3000 L

STIHL



Návod k použití



Příklad originálního návodu k použití
0000008782_010_CZ

Obsah

1	Úvod.....	134
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	134
3	Přehled.....	135
4	Bezpečnostní pokyny.....	136
5	Příprava akumulátoru k použití.....	139

6	Nabíjení akumulátoru, světla LED a signální tóny.....	139
7	Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®.....	141
8	Smontování akumulátoru.....	141
9	Nastavení akumulátoru pro uživatele.....	141
10	Kontrola akumulátoru.....	143
11	Práce s akumulátorem.....	143
12	Spojení a rozpojení akumulátoru.....	144
13	Po skončení práce.....	144
14	Připojení a nabíjení přístroje USB.....	144
15	Přeprava.....	144
16	Skladování.....	145
17	Čištění.....	145
18	Údržba a opravy.....	146
19	Odstanění poruch.....	146
20	Technická data.....	147
21	Náhradní díly a příslušenství.....	147
22	Likvidace.....	148
23	Prohlášení o konformitě EU.....	148
24	Adresy.....	148

1 Úvod

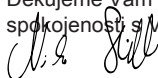
Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytváříme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktaž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- ▶ Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
 - Návod k použití používaného výrobku akumulátoru STIHL
 - Návod k použití nabíječky STIHL AL 301, 301-4, 500
 - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny pod www.connect.stihl.com nebo jsou k dispozici u odborného prodejce výrobků STIHL.

Slovní ochranná známka Bluetooth® a piktogramy (loga) jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktogramů firmou STIHL se uskutečňuje prostřednictvím licence.

Akumulátor je vybaven radiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba respektovat lokální provozní omezení (například v letadlech nebo nemocnicích).

2.2 Označení varovných odkazů v textu



- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
 - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.



- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.



Symboly v textu

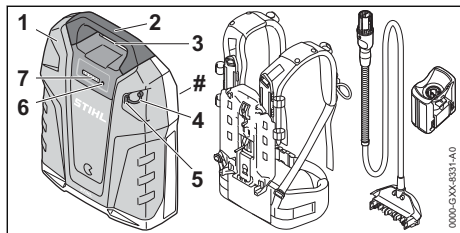


Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

K této kapitole je k dispozici video.

3 Přehled

3.1 Akumulátor



1 Akumulátor

Akumulátor zásobuje akumulátorový výrobek STIHL energií.

2 Rukojeť

Rukojeť slouží k nošení akumulátoru.

3 Zdílková zásuvka

Zdílková zásuvka slouží k zasunutí zástrčky.

4 Zátka

Zátka zakrývá přípojku USB.

5 Připojka USB

Připojka USB slouží k připojení kabelu USB nebo adaptéru USB.

6 Tlačítko

Tlačítko aktivuje světla LED a signální tón na akumulátoru. Tlačítko aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth®.

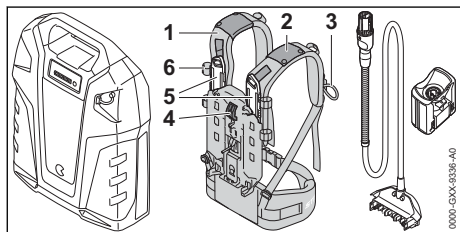
7 Světla LED

Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru, poruchy, jakož i aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

Výkonový štítek s výrobním číslem

3.2 Nosný systém

Nosný systém není součástí dodávky akumulátoru.



1 Nosný systém

Nosný systém rozděljuje hmotnost akumulátoru na tělo uživatele a drží připojovací kabel.

2 Vodítko

Vodítko drží připojovací kabel na nosném systému.

3 Smyčka

Smyčka drží vidlici připojovacího kabelu na nosném systému.

4 Páčka

Páčka připevňuje akumulátor na nosný systém.

5 Lišta

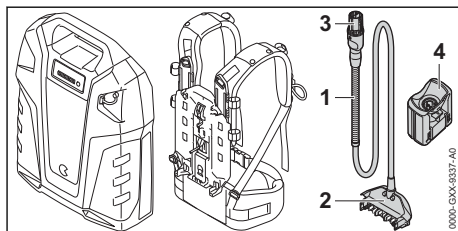
Lišta umožňuje nastavení na velikost uživatele.

6 Přezka

Přezka drží připojovací kabel na nosném systému.

3.3 Připojovací kabel a adaptér AP

Připojovací kabel a adaptér AP nejsou součástí dodávky akumulátoru.



1 Připojovací kabel

Připojovací kabel spojuje akumulátor s akumulátorovým výrobkem STIHL se zdílkovou zásuvkou nebo s adaptérem AP.

2 Zástrčka

Zástrčka spojuje připojovací kabel s akumulátorem.

3 Zástrčka připojovacího kabelu

Zástrčka připojovacího kabelu spojuje připojovací kabel s akumulátorovým výrobkem STIHL se zdílkovou zásuvkou nebo s adaptérem AP.

4 Adaptér AP


Adaptér AP spojuje akumulátor s akumulátorovým výrobkem STIHL, který má akumulátorovou šachtu pro akumulátory STIHL AP.

3.4 Symboly

Tyto symboly se mohou nacházet na akumulátoru a mají následující význam:

1 LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



 4 LED blikají červeně. V akumulátoru je porucha.



Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.



Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.



Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

Varovné symboly na akumulátoru mají následující význam:



Dbát na bezpečnostní odkazy a na jejich opatření.



Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor chránit před horkem a otevřeným ohněm.



Akumulátor neponořovat do kapalin.



Dodržovat přípustné tepelné pásmo akumulátoru.

4.2 Řádné používání

Akumulátor STIHL AR L napájí následující akumulátorové výrobky STIHL energií:

- Akumulátor se zásuvkou.
- Akumulátorový výrobek s šachtou akumulátoru pro akumulátory STIHL AP.
- Akumulátorový výrobek s držákem akumulátoru pro akumulátory STIHL AR L.

Akumulátor může být používán za deště.

Akumulátor se smí používat pouze pro práci na zemi nebo na zdvihací pracovní plošině.

Akumulátor se nesmí používat pro akumulátorové sekačky se šachtou pro akumulátory STIHL AP.

Při práci se akumulátor nosí na zádech na nosném systému nebo je připojen k akumulátorovému produktu, jak je popsáno v návodu k použití akumulátorového produktu.

Akumulátor se nabíjí pomocí nabíječky STIHL AL 301, AL 301-4 nebo AL 500.

Akumulátor umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

▲ VAROVÁNÍ

- Výrobky a nabíječky, které nejsou pro akumulátor společností STIHL povoleny, mohou způsobit nehody, požáry a výbuchy. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Akumulátory používejte pouze s následujícími akumulátorovými výrobky STIHL:
 - Akumulátor se zásuvkou.
 - Akumulátorový výrobek s šachtou akumulátoru pro akumulátory STIHL AP.
 - Akumulátorový výrobek s držákem akumulátoru pro akumulátory STIHL AR L.
 - ▶ Akumulátor se nabíjí pomocí nabíječky STIHL AL 301, AL 301-4 nebo AL 500.
- Pokud akumulátor nebude požíván v souladu s určeným účelem, může dojít k těžkým úrazům nebo úmrtí osob a ke vzniku věcné škody.
 - ▶ Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v aplikaci STIHL connected a pod www.connect.stihl.com.

4.3 Požadavky na uživatele

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktaže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící akumulátorem, nosným systémem, připojovacími kabelem a adaptérem AP. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



- ▶ Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- ▶ Pokud budou akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo adaptér AP předávány jiné osobě: předejte zároveň i návod k použití.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící akumulátorem, nosným systémem, připojovacím kabelem a adaptérem AP.
 - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolený pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instrukci od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP poprvé použije.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

4.4 Pracovní pásmo a okolí

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozeznat a odhadnout nebezpečí hrozící akumulátorem, nosným systémem, připojovacím kabelem a adaptérem AP. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - ▶ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
 - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem, nosným systémem, připojovacím kabelem a adaptérem AP hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- ▶ Akumulátor neházejte do ohně.



- ▶ Akumulátor používejte a skladujte v tepelném pásmu mezi - 10 °C a + 50 °C.



- ▶ Akumulátor neponořujte do kapaliny.

- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

4.5 Stav odpovídající bezpečnosti

Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP jsou ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér nejsou poškozeny.
- Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér jsou čisté a suché.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.
- Nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér nejsou pozměněny.
- Pro tento akumulátor a tento nosný systém je namontováno originální příslušenství STIHL.
- Příslušenství je namontováno správně.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídající bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
 - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným nosným systémem, nepoškozeným připojovacím kabelem a s nepoškozeným akumulátorovým adaptérem.
 - ▶ Pokud jsou akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo akumulátorový adaptér znečištěné nebo mokré: akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér vyčistěte a nechte uschnout.
 - ▶ Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér neměňte.
 - ▶ Do otvorů akumulátoru nebo akumulátorového adaptéru nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nebo akumulátorového adaptéru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
 - ▶ Akumulátor neotvírejte.
 - ▶ Pro tento akumulátor a tento nosný systém používejte originální příslušenství STIHL.
 - ▶ Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.

- ▶ Opořebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vystupovat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
 - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
 - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
 - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo se z něj kouří: akumulátor sejměte ze zad, nepoužívejte ho a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
 - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:

- Připojovací kabel je poškozený.
- Zástrčka připojovacího kabelu nebo spojovací zástrčka k akumulátoru jsou poškozeny.
- Akumulátorový adaptér je poškozený.

▲ VAROVÁNÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
 - ▶ Zajistěte, aby připojovací kabel, zástrčka připojovacího kabelu, spojovací zástrčka k akumulátoru a akumulátorový adaptér nebyly poškozeny.
- Nesprávně uložený připojovací kabel může být poškozen. Osoby mohou být zraněny a připojovací kabel může být poškozen.
 - ▶ Připojovací kabel uložte tak, aby se nástroj akumulátorového výrobku nemohl dotýkat připojovacího kabelu.
 - ▶ Připojovací kabel uložte tak, aby nebyl zlomen nebo nebyl poškozen.
 - ▶ Pokud je připojovací kabel zamotaný: připojovací kabel rozmotete.

4.6 Pracovní postup

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatel již nemůže za určitých situací koncentrovaně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.

- ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
- ▶ Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s akumulátorem nepracujte.
- ▶ Dávejte pozor na překážky.
- ▶ Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvížnou pracovní plošinu.
- ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Pokud se akumulátor během práce změní, chová se neobvykle nebo se ozývají krátké signální tóny následující rychle za sebou, může být akumulátor v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Práci ukončete, akumulátor sejměte ze zad a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
 - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo se z něj kouří: akumulátor sejměte ze zad, nepoužívejte ho a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel může utrpět těžká zranění.
 - ▶ Předem nacvičte odložení nosného systému.

4.7 Přeprava

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Poškozený akumulátor nepřevpravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
 - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

4.8 Skladování

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
 - ▶ Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.

- ▶ Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
- ▶ Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
- ▶ Akumulátor skladujte odděleně od výrobku.
- ▶ Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 30 % a 45 % (2 zelená svítící světla LED).
- ▶ Skladujte akumulátor v tepelném pásmu mezi -10 °C a +50 °C.
- Připojovací kabel není určen k přenášení nebo zavěšení akumulátoru. Může dojít k poškození připojovacího kabelu a akumulátoru.
 - ▶ Připojovací kabel smotejte do smyčky a připojte jej k akumulátoru.

4.9 Čištění, údržba a opravy








▲ VAROVÁNÍ

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér poškodit. Pokud akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo akumulátorový adaptér nejsou správně vyčištěny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a akumulátorový adaptér čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo akumulátorový adaptér nejsou správně udržovány nebo opravovány, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Na akumulátoru, připojovacím kabelu a akumulátorovém adaptéru neprovádějte sám/sama údržbářské či opravářské úkony.
 - ▶ Pokud je nutné na akumulátoru, nosném systému, připojovacím kabelu nebo akumulátorovém adaptéru provést údržbářské či opravářské úkony: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.


5 Příprava akumulátoru k použití

5.1 Příprava akumulátoru k použití

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zkontrolujte světla LED a signální tóny,  6.3
- ▶ Akumulátor zcela nabijte,  6.1
- ▶ Akumulátor vyčistěte,  17.1
- ▶ Pokud se používá připojovací kabel:
 - ▶ Kontaktní plochy připojovacího kabelu vyčistěte,  17.2.
 - ▶ Připojovací kabel namontujte nebo akumulátor a připojovací kabel namontujte na nosný systém,  8.
- ▶ Zajistěte, aby se akumulátor nacházel ve stavu odpovídajícím bezpečnosti,  4.5.
- ▶ Pokud se používá nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP: zajistěte, aby se nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP nacházely ve stavu odpovídajícím bezpečnosti,  4.5.
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5.2 Spojení akumulátoru s aplikací STIHL connected

- ▶ Aktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ▶ Aktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,  7.1.
- ▶ Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ▶ Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ▶ Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na <https://support.stihl.com> nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

6 Nabíjení akumulátoru, světla LED a signální tóny

6.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

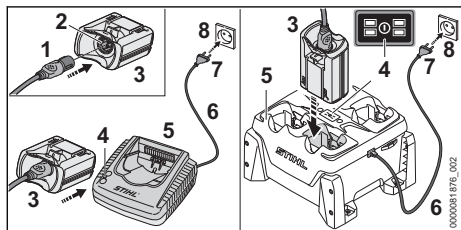
Když je elektrická vidlice zasunuta do zásuvky a akumulátorový adaptér je vsazen do nabíječky, nastartuje se proces nabíjení automaticky. Po

úplněm nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypne.

Během nabíjení se akumulátor a nabíječka zahřívají.

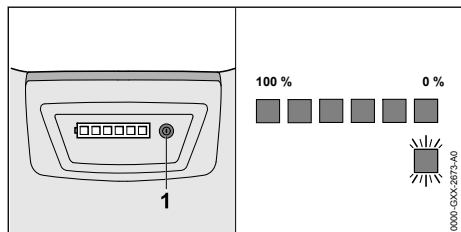
Nabíječky STIHL AL 301, 301-4 a AL 500 mají vestavěný ventilátor, který se může během nabíjení automaticky zapínat a vypínat.

- ▶ Montáž přípojovacího kabelu nebo montáž akumulátoru a přípojovacího kabelu na nosný systém



- ▶ Zasuňte elektrickou vidlici (7) do dobře přístupné zásuvky (8). Nabíječka (5) provede detekční test. Světlo LED (4) svítí cca 1 vteřinu zeleně a cca 1 vteřinu červeně.
- ▶ Uložte přípojovací kabel (6).
- ▶ Zástrčku (1) přípojovacího kabelu na akumulátoru zastrčte do zdičky (2) akumulátorového adaptéru (3).
- ▶ Akumulátorový adaptér(3) vsadte do vodiček nabíječky (5) a až na doraz ho zamáčkněte. Světlo LED (4) svítí zeleně. Světla LED na akumulátoru svítí zeleně a akumulátor se nabíjí.
- ▶ Pokud světlo LED (4) a světla LED na akumulátoru již nesvítí: akumulátor je zcela nabitý a akumulátorový adaptér (3) může být z nabíječky (5) vyjmut.
- ▶ Pokud se nabíječka (5) již nebude používat: elektrickou vidlici (7) vytáhněte ze zásuvky (8).

6.2 Indikace stavu nabití



- ▶ Stiskněte tlačítko (1).

6 Nabíjení akumulátoru, světla LED a signální tóny

Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití. Ozve se krátký signální tón.

- ▶ Pokud právě světlo LED na akumulátoru bliká zeleně a ozve se šest dlouhých signálních tónů: nabíjte akumulátor.

6.3 Světla LED a signální tóny

Světla LED a signální tóny mohou signalizovat níže uvedené informace ohledně akumulátoru:

- stav nabití
- aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®
- poruchy

Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat. Právě světlo LED může navíc svítit nebo blikat modře. Signální tóny mohou znít krátce nebo dlouze.

Pokud světla LED svítí nebo blikají zeleně a ozve se krátký signální tón, je indikován stav nabití.

- ▶ Pokud pravá LED na akumulátoru bliká zeleně a ozve se šest dlouhých signálních tónů: nabíjte akumulátor.

- ▶ Pokud světla LED svítí nebo blikají červeně a nezazní žádný signální tón: odstraňte závady, 19.1

V akumulátorovém výrobku nebo v akumulátoru je porucha.

- ▶ Pokud čtyři pravá světla LED na akumulátoru blikají červeně a ozvou se krátké signální tóny následující rychle po sobě: odstraňte závady, 19.1.

V akumulátoru je porucha.

Pokud právě světlo LED na akumulátoru svítí modře a ozvou se tři krátké signální tóny: aktivuje se rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru, 7.1.

Pokud právě světlo LED na akumulátoru bliká modře a ozvou se tři krátké signální tóny: deaktivuje se rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru, 7.2.

7 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

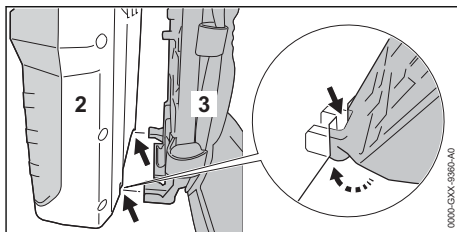
7.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nerozsvítí pravé světlo LED na dobu cca 3 vteřin a nezazní tři krátké signální tóny.

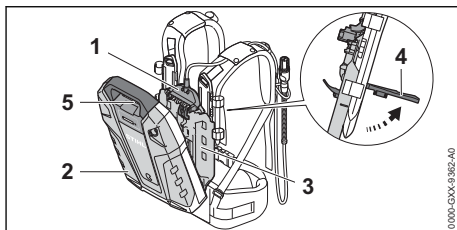
Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

7.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud modře šestkrát nezabliká pravé světlo LED a nezazní tři krátké signální tóny. Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.



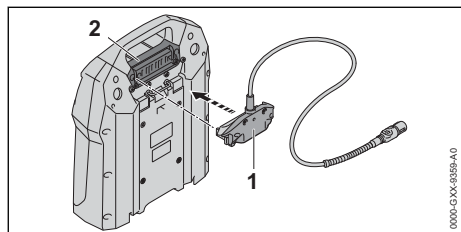
- ▶ Nasadíte akumulátor (2) na nosný systém (3) tak, aby vodička na nosném systému (3) zapadla do vybrání na akumulátoru (2).



- ▶ Postavte páčku (4) a držte ji.
- ▶ Namáčkněte nosný systém (3) na akumulátor (2) tak, až vidlice (1) přilehne ke zdiřce (5).

8 Smontování akumulátoru

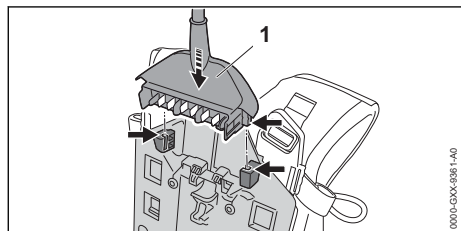
8.1 Montáž přípojovacího kabelu



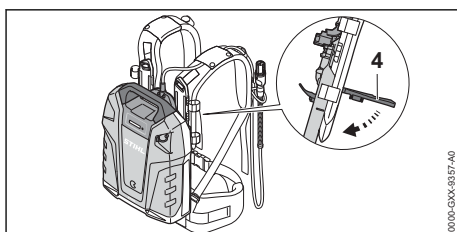
- ▶ Zástrčku (1) vyrovnejte tak, aby přípojovací kabel směřoval nahoru.
- ▶ Zástrčku (1) zasuňte do zásuvky (2).

8.2 Montáž a demontáž akumulátoru a přípojovacího kabelu na nosný systém

8.2.1 Montáž akumulátoru a přípojovacího kabelu na nosný systém



- ▶ Vsadte vidlici (1).



- ▶ Páčku (4) tlačte dolů tak, až se slyšitelně zaaretuje.

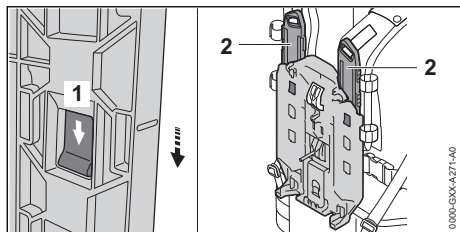
8.2.2 Demontáž akumulátoru a přípojovacího kabelu z nosného systému

- ▶ Postavte páčku.
- ▶ Sejměte akumulátor.
- ▶ Vytáhněte vidlici.

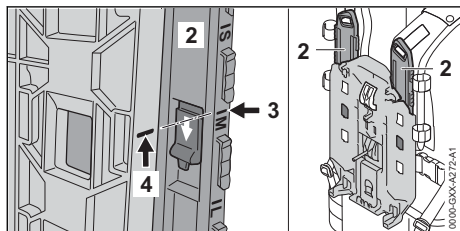
9 Nastavení akumulátoru pro uživatele

9.1 Nastavení nosného systému na velikost uživatele

Nosný systém může být nastaven v závislosti na velikosti uživatele na stupně S, M nebo L.



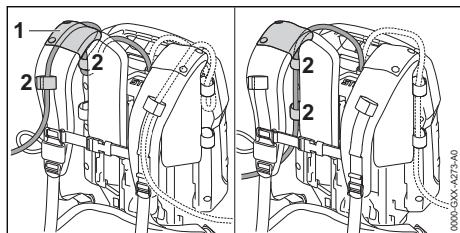
- ▶ Stiskněte zarážkový výstupek (1) a posuňte jej ve směru šipky.
- ▶ Sejměte lištu (2).



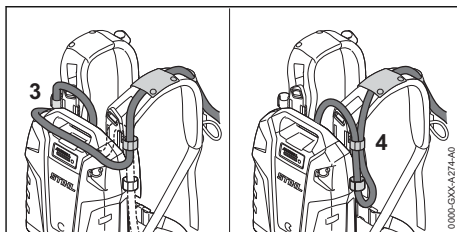
- ▶ Značku (3) vyrovnejte podle značky (4) tak, aby spolu lícovaly.
- ▶ Vložte lištu (2).
- ▶ Táhněte lištu (2) proti směru šipky. Lišta (2) se s cvaknutím zaaretuje.
- ▶ Nastavte lištu (2) na levém a pravém ramenním pásu na stejný stupeň.

9.2 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být uložen a nastaven v závislosti na velikosti uživatele, na rozdílných akumulátorových výrobcích a na použití.



Připojovací kabel může být připevněn vodičkem (1) na závěsném zařízení a přezkami (2) nebo bočně na zádové desce přezkami (2).



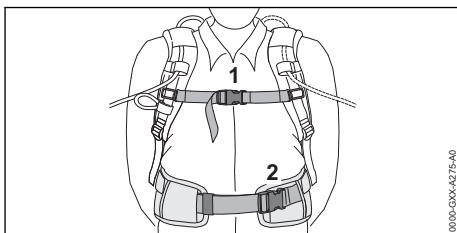
Délka připojovacího kabelu může být nastavena prostřednictvím smyčky na akumulátoru (3) nebo boční smyčkou (4).

- ▶ Připojovací kabel uložte tak, aby byl co nejkratší, nebyl zlomen a nepřekážel v práci.

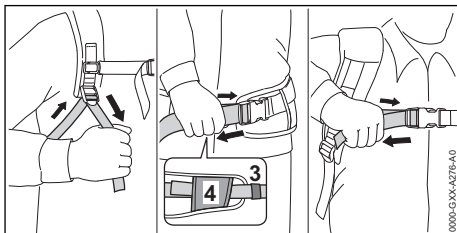
9.3 Nasazení a sejmутí závěsného zařízení

9.3.1 Nasazení a nastavení nosného systému

- ▶ Akumulátor nasadíte na záda.



- ▶ Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu.
- ▶ Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



- ▶ Pásky napněte tak, aby kyčelní pás přiléhal ke kyčlím a zádové polštářky k zádoům.
- ▶ Konec kyčelního pásu protáhněte přezkami (3 a 4).

9.3.2 Sejmутí nosného systému

- ▶ Pásky povolít.
- ▶ Uzávěr na hrudním pásu a na bederním pásu otevřít.
- ▶ Akumulátor sejmout ze zad.

10 Kontrola akumulátoru

10.1 Kontrola světel LED a signálních tónů

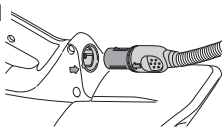
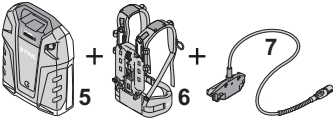

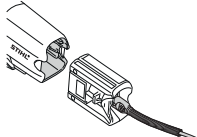
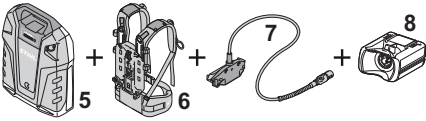

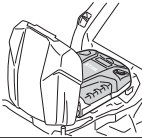


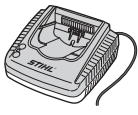

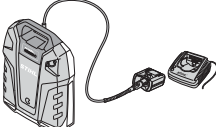
- ▶ Stiskněte tlačítko na akumulátoru. Světla LED svítí zeleně a ozve se krátký signální tón. Je signalizován stav nabití.
- ▶ Pokud pravé světlo LED na akumulátoru bliká zeleně a ozve se šest dlouhých signálních tónů: nabijte akumulátor.
- ▶ Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkají nebo se neozve žádný signální tón: akumulátor

nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

V akumulátoru je porucha.

11 Práce s akumulátorem

11.1 Práce s akumulátorem

A			
B			
C			
D			

A: Pokud má být energií zásoben akumulátorový výrobek se zdíčkou (1):

Použijte akumulátor (5), nosný systém (6) a připojovací kabel (7). Akumulátor se nosí na nosném systému na zádech.

B: Pokud má být energií zásoben akumulátorový výrobek s akumulátorovou šachtou pro akumulátory STIHL AP (2):

Použijte akumulátor (5), nosný systém (6), připojovací kabel (7) a akumulátorový adaptér (8). Akumulátor se nosí na nosném systému na zádech.

C: Pokud má být energií zásoben akumulátorový výrobek pro akumulátory STIHL AR L (3):

Použijte jenom akumulátor (5). Akumulátor se vsazuje přímo do akumulátorového výrobku.

D: Pokud se má akumulátor nabíjet nabíječkou (4):

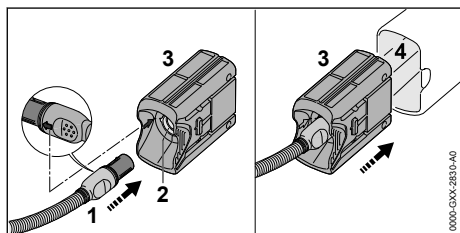
Použijte akumulátor (5), připojovací kabel (7) a adaptér AP (8). Akumulátorový adaptér se vsazuje do nabíječky.

12 Spojení a rozpojení akumulátoru

12.1 Spojení akumulátoru s akumulátorovým výrobkem STIHL se zdířkovou zásuvkou

- ▶ Akumulátor spojte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátorový výrobek.

12.2 Spojení akumulátoru s akumulátorovým výrobkem STIHL s akumulátorovou šachtou pro akumulátory STIHL AP



- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu vyrovnat tak, aby šipka na zástrčce (1) připojovacího kabelu ukazovala na šipku na zdířkové zásuvce (2) adaptéru AP (3).
- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu zastrčit do zdířkové zásuvky (2) na adaptéru AP (3).
- ▶ Adaptér AP (3) vsunout do akumulátorové šachty (4).

12.3 Spojení akumulátoru s akumulátorovým výrobkem pro akumulátory STIHL AR L

- ▶ Akumulátor spojte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátorový výrobek.

12.4 Odpojení akumulátoru

- ▶ Vypněte akumulátorový výrobek.
- ▶ Pokud bude používán akumulátorový výrobek se zdířkou: Akumulátor odpojte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátorový výrobek.
- ▶ Pokud bude používán adaptér AP: adaptér AP vytáhněte z akumulátorové šachty.
- ▶ Pokud bude používán akumulátorový výrobek pro akumulátory STIHL AR L: akumulátor odpojte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátorový výrobek.

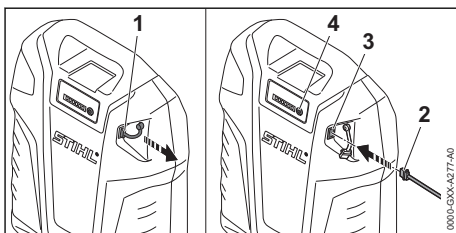
13 Po skončení práce

13.1 Po skončení práce

- ▶ Vypněte akumulátorový výrobek.
- ▶ Odpojte akumulátor.
- ▶ Pokud jsou akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo adaptér AP mokré: akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP nechte uschnout.
- ▶ Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP vyčistěte.

14 Připojení a nabíjení přístroje USB

14.1 Připojení a nabíjení USB přístroje



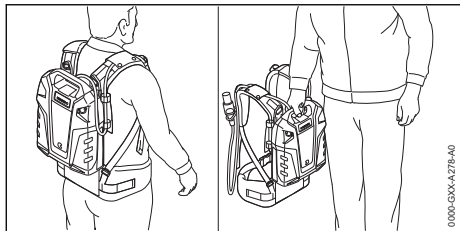
- ▶ Vytáhněte zátku (1).
- ▶ Zástrčku (2) USB kabelu zasuňte do USB zdířky (3).
- ▶ Stiskněte tlačítko (4). USB přístroj se nabíjí. Pokud se USB přístroj nenabíjí, je nabíjecí proud poskytnutý akumulátorem příliš nízký, 20.1. USB přístroj nelze nabít.

USB kabel musí být před prací vytažen. Zástrčka (1) chrání USB zdířku (3) před vlhkem a znečištěním.

15 Přeprava

15.1 Přeprava akumulátoru

- ▶ Akumulátor vypněte.
- ▶ Odpojte akumulátor.
- ▶ Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.



- ▶ Akumulátor můžete nosit na zádech nebo za rukojeť.
- ▶ Pokud je akumulátor přepravován ve vozidle: Zajistěte akumulátor tak, aby se nemohl pohybovat.
- ▶ Pokud se akumulátor balí: Zabalte akumulátor tak, aby se v obalu nemohl pohybovat, a obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Převážní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Skladování

16.1 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 30 % a 45 % (2 zeleně svítící LED).

- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Akumulátor je mimo dosah dětí.
 - Akumulátor je čistý a suchý.
 - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
 - Akumulátor je od výrobku oddělen.
 - Pokud je akumulátor uložen v nabíječe: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 30 % a 45 % (2 zelená svítící světla LED).
 - Akumulátor je v tepelném pásmu mezi – 10 °C a 50 °C.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
 - ▶ Před uskladněním vybitý akumulátor nabíjte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 30 % a 45 % (2 zeleně svítící LED).
 - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od výrobku.

16.2 Skladování nosného systému, připojovacího kabelu a adaptéru AP

- ▶ Nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP se nesmí převrátit ani se pohybovat.
 - Nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP skladujte mimo dosah dětí.
 - Nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP jsou čisté a suché.
 - Akumulátor, nosný systém nebo adaptér AP nejsou zavěšeny za připojovací kabel.

17 Čištění

17.1 Čištění akumulátoru, nosného systému, připojovacího kabelu a adaptéru AP

- ▶ Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP čistěte vlhkým hadrem.

17.2 Čištění kontaktních ploch připojovacího kabelu

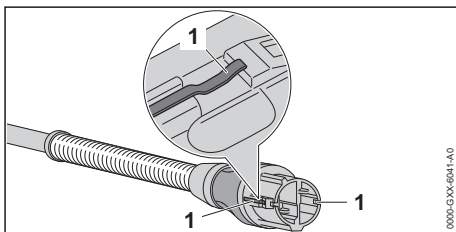


K této kapitole je k dispozici video.

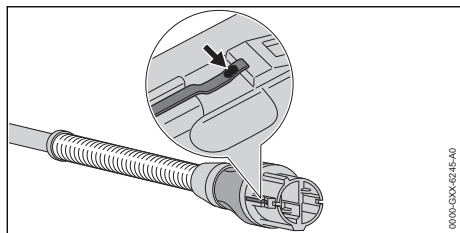


www.stihl.com/sxwjNw

- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky nebo z akumulátorového adaptéru.



- ▶ Kontaktní plochy^o(1) vyčistit suchou látkou.



- Pokud je na kontaktních plochách viditelné zabarvení° (šipka): zabarvení zbruste brusným papírem P°600 tak, až se kontaktní plochy lesknou.

18 Údržba a opravy

18.1 Údržba a opravy akumulátoru, připojovacího kabelu a adaptéru AP


Akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP nepotřebují žádnou údržbu a nemohou být uživatelem opravovány.

- Pokud jsou akumulátor, nosný systém, připojovací kabel nebo adaptér AP defektní nebo poškozené: akumulátor, nosný systém, připojovací kabel a adaptér AP nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Odstranění poruch

19.1 Odstraňování poruch na akumulátoru nebo akumulátorovém výrobku

Porucha	Světla LED a signální tóny	Příčina	Odstranění závady
Akumulátorový výrobek se po zapnutí nespustí nebo se během provozu vypne.	1 světlo LED svítí zeleně a zazní 6 dlouhých signálních tónů.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor tak, jak se popisuje v tomto návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 301, 301-4, 500.
	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Odpojte akumulátor. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	V akumulátorovém produktu je porucha.	► Akumulátor odpojte a opět připojte. ► Akumulátor zapněte. ► Pokud i nadále blikají 3 LED červeně: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Akumulátorový výrobek je příliš horký.	► Odpojte akumulátor. ► Nechejte akumulátor vychladnout.
	4 světla LED blikají červeně a zazní krátké, rychle po sobě jdoucí signální tóny.	V akumulátoru je porucha.	► Sejměte si akumulátor ze zad. ► Akumulátor odpojte a opět připojte. ► Akumulátor zapněte. ► Pokud 4 světla LED i nadále blikají červeně a zazní krátké, rychle po sobě jdoucí signální tóny: Akumulátor nepoužívejte, nepřpravujte jej a obraťte se na odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení mezi výrobkem a akumulátorem je přerušeno.	► Akumulátor odpojte a opět připojte. ► Pokud se i nadále akumulátorový výrobek po zapnutí nespustí nebo se během provozu vypne: Vycistěte kontaktní plochy připojovacího kabelu.
		Akumulátorový výrobek nebo akumulátor je vlhký.	► Akumulátorový výrobek nebo akumulátor uchovávejte v suchu.
Provozní doba akumulátorového výrobku je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Nabijte akumulátor úplně tak, jak se popisuje v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 301, 301-4, 500.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.

Porucha	Světla LED a signální tóny	Příčina	Odstranění závady
Akumulátor s nemůže být pomocí aplikace STIHL connected nalezen.		Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno.	► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.
		Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízením je příliš velká.	► vzdálenost zmenšete,  20.1. ► Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Po vložení adaptéru AP do nabíječky se nabíjení nespustí.	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► V nabíječce nechte vložený adaptér AP. Proces nabíjení se spustí automaticky, jakmile je dosaženo přípustné teplotní pásma.

19.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod <https://support.stihl.com> oder www.stihl.com.

20 Technická data

20.1 Akumulátor STIHL AR 2000 L, 3000 L

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- přípustné teplotní pásmo pro použití a skladování: -10 °C až 50 °C
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- přípojka USB: typ konektoru A
 - BC1.2 (DCP)
 - výchozí napětí: 5 V
 - maximální nabíjecí proud: 1,5 A
- Bluetooth®-rádiové rozhraní:
 - Spojení dat: Bluetooth® 4.2. Mobilní koncové zařízení musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 4.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
 - Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
 - Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
 - Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (napří-

klad stěny, regály, kufr) může být dosah zřetelně menší.

- Požadavky na operační systém mobilního koncového zařízení: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

20.2 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

21 Náhradní díly a příslušenství

21.1 Náhradní díly a příslušenství

Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

22 Likvidace

22.1 Likvidace akumulátoru, nosného systému, připojovacího kabelu a adaptéru AP

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

23 Prohlášení o konformitě EU

23.1 Akumulátor STIHL AR 2000 L, AR 3000 L

Tímto firma ANDREAS STIHL AG & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení 4871 – STIHL AR 2000 L, AR 3000 L odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na zde uvedené internetové adrese: www.stihl.com/conformity

24 Adresy

24.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

24.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf

Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

24.3 Dovozy firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	149
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	149
3	Áttekintés.....	150
4	Biztonsági tudnivalók.....	151
5	Akkumulátor előkészítése használatra... 154	
6	Az akkumulátor töltése, LED-ek és hangjelzések.....	155
7	Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktiválása.....	156
8	Az akkumulátor összeszerelése.....	156
9	Az akkumulátor beállítása a felhasználó számára.....	157
10	Az akkumulátor vizsgálata.....	158
11	Akkumulátorral való munkavégzés.....	159
12	Az akkumulátor csatlakoztatása és leválasztása.....	159
13	Munka után.....	160
14	USB eszköz csatlakoztatása és töltés ...	160